

FOURTH ASHTAKA.

FIRST ADHYAYA.

MANDALA V. (*mlimuf*).

ANUVAKA I.

SUKTA IX. (IX.)

The deity is AQNI ; GAYA, of the race of
ATBI, is the *Rixhi*;
the metre of the fifth and seventh
stanzas is *Pankti*, of the
rest *Anushtubh*.

' 1; Mortals bearing oblations glorify
thee, Atari, the
divine: I praise thee, JluVEDAS,¹ for that
thoii conveyest successively oblations (to the
gods).²

2. ACNI is the invoker of the gods (on
behalf of)
him, the donor (of the oblation), the
abode (of the
fruit of good works), by whom the sacred
grass has
been strewn; (he) in whom congregate all
sacrifices
securing food and fame.
3. He (it is) whom the two sticks have
engendered

* In addition to previous explanations,
the name is here said
to imply, he whom all know to be identical
with all that exists ;
or, *vedas* may mean wealth, when it will
signify, Jie from whom
all wealth is generated.

*The grammatical portion of *Say ana's*
commentary, which
is very full in the first and second
Aslitakas, is suspended in the
MSS. of the third: it is resumed in the
beginning of the fourth,
but is only occasionally repeated.